

INFO

Kynžvartské panství patřilo až do roku 1945 knížecímu rodu Metternichů. Nejvýznamnějším majitelem byl rakouský státní kancléř Clemens Wenzel Lothar von Metternich – Winneburg und Beilstein (*1773, †1859).



Die Herrschaft Königswart gehörte bis 1945 dem Fürstengeschlecht Metternich. Der bedeutendste Besitzer war der österreichische Staatskanzler Clemens Wenzel Lothar Fürst von Metternich – Winneburg und Beilstein (*1773, †1859).

UBYTOVÁNÍ NA ZÁMKU SCHLOSSUNTERKUNFT

Zámek Kynžvart nabízí ubytování v objektu bývalé hájenky v těsném sousedství zámecké budovy.

Das Schloss Kynžvart bietet eine Unterkunftsmöglichkeit im ehemaligen Hegerhaus in unmittelbarer Nähe des Schlosses.



Státní zámek Kynžvart je ve správě Národního památkového ústavu.

Das Staatliche Schloss Königswart wird vom Nationalen Institut für Denkmalpflege verwaltet.



NÁRODNÍ
PAMÁTKOVÝ
ÚSTAV



die burgenstraße

KONTAKT: ZÁMEK KYNŽVART

CZ - 354 91 Lázně Kynžvart, Czech Republic
☎ (+420) 354 691 269
www.zamek-kynzvart.eu
kynzvart@npu.cz

ZÁMEK KYNŽVART



- prohlídky zámku / Schlossführungen
- kulturní akce, koncerty – sledujte naše home page / Kulturveranstaltungen, Konzerte – beachten Sie unsere Homepage
- prodej suvenýrů, kavárna, hotel a restaurace v areálu / Souvenirshop, Café, Hotel und Restaurant vor Ort
- studovna pro badatele / Lesesaal für Forscher
- plně bezbariérový provoz i pro vozíčkáře / vollständig barrierefreier Betrieb, auch für Rollstuhlfahrer
- svatby v zámecké kapli i v přírodě / Hochzeiten in der Kapelle und im Freien
- procházky v zámeckém parku / Spaziergänge im Schlosspark
- 18jamkové golfové hřiště / 18 Loch Golfplatz

ZÁMEK SCHLOSS

KYNŽVART KÖNIGSWART



← VSTUPE

BETRETEN →

SBĚRATELSTVÍ, ZÁŽITEK A REKREACE

Zámek patří mezi ty evropské památky, které v návštěvníkovi ještě po letech vyvolají vzpomínku na neobyčejný zážitek. Kanceléři Metternichovi se na Kynžvart podařilo získat unikátní sbírku mincí, rukopisů, minerálů a kuriozit posledního chebského kata Karla Husa. V kynžvartském kabinetu kuriozit jsou stovky osobních předmětů známých historických osobností, antické archeologické nálezy i staroegyptské památky. Pro své mimořádné evropské vazby byl Kynžvart zapsán na seznam Evropského dědictví.

Je vyhledávaným cílem výletů lázeňských hostů, turistickou atrakcí, studijním depoziářem badatelů a jeho rozsáhlý zámecký park také rájem golfistů. Zámek Kynžvart je členem mezinárodního sdružení Burgenstrasse /Hradní stezka, sdružujícího na devadesát hradů a zámků na trase 1100 km mezi Mannheimem a Prahou. Bohatá kulturní nabídka, plně bezbariérový provoz a neopakovatelná atmosféra sběratelství, zážitku a rekreace řadí tento zámek mezi nejatraktivnější turistické cíle. Přijďte se sami přesvědčit!

SAMMELTÄTIGKEIT, ERLEBNIS UND ERHOLUNG

Das Schloss ist eines jener europäischen Denkmäler, die auch noch nach Jahren in den Besuchern die Erinnerung an ein außergewöhnliches Erlebnis hervorrufen. Kanzler Metternich ist es gelungen, nach Königswart eine einzigartige Sammlung von Münzen, Handschriften, Mineralien und Kuriositäten von dem letzten Scharfrichter der Stadt Eger Karl Huss zu bringen. Das Kuriositätenkabinett in Königswart enthält Hunderte von persönlichen Gegenständen bekannter historischer Persönlichkeiten, antike archäologische Funde und altägyptische Denkmäler. Für seine außerordentlichen europäischen Verbindungen wurde das Schloss Königswart in die Liste des europäischen Kulturerbes eingetragen. Es ist ein beliebtes Ausflugsziel für Kurgäste, eine touristische Sehenswürdigkeit, seine Depositaren sind eine Studienquelle für Forscher und sein großer Park ein Paradies für Golfer.



rukopisů a vybraných vzácných tisků bylo v letech 2001–2004 digitalizováno a badatelé z celého světa tak mají dokonalý nástroj pro studium těchto pokladů.

Nach dem Jahr 1825 liess Kanzler Metternich die wertvollsten Manuskripte, Inkunabeln und seltene Drucke aus der Benediktinerbibliothek des aufgelösten Klosters in Ochsenhausen in das Schloss Königs-

42 tausend Bänden der Schlossbibliothek befinden sich 160 Handschriften, 230 Erstdrucke und einige Hunderte seltene Drucke. Das älteste Manuskript, ein Fragment der fünf Bücher Moses, stammt von der Wende des 8./9. Jahrhunderts. Zwei Schreiben des Hl. Bernhard von Clairvaux zählen zu den 17 Handschriften aus dem 12. Jahrhundert. Beinahe 52 tausend Manuskriptseiten und ausgewählte seltene Drucke wurden in den Jahren 2001–2004 digitalisiert, und Forscher aus der ganzen Welt haben ein vollkommenes Instrument zum Studium dieser Schätze in die Hand bekommen.



o roce 1825 nechal kancléř Metternich na Kynzsvart přestřehovat nejceněnější rukopisy, prvotisky a vzácné tisky z benediktinské knihovny zrišeného klástra v Ochsenhausenu. Mezi 42 tisíci svazky zámecké knihovny je 160 rukopisů, 230 prvotisků a několik set vzácných tisků. Nejstarší rukopis, zloomek Peti knihy Mojžíšových, pochází z přelomu 8. a 9. století. Dva dopisy sv. Bernarda z Clairvaux patří mezi 17 rukopisů z 12. století. Tenčí 52 tisíc stran

V kynzsvartském kabinetu kurtiozit jsou stovky a tisíce osobních předmětů známých historických osobností, antické archeologické nálezky i staroegyptské mumie a další památky. Mezi nimi je například modlitba kněžka, ze které se modilla francouzská královna Marie Antoinetta před popravou, popel z hrobu Achilla a Patrokla nebo amulet,



ktery nosil na krku anglický romantický básník lord Byron. Nechalco nevybuchlé bomby z atentátu na císaře Napoleona III. jsou relikvie španělského národního hrdiny El Cida. Ve sbírce je medailon kadeřtí vlasti císaře Napoleona I., kadeřtí císařovny Marie Terezie, vlny vestvy Wellingtona,



Ludwiga van Beethovena, císaře Františka I., pačel stůl a křeslo Alexandra Dumase staršího, rukopis partitury Richarda Wagnera s věnováním a další poklady evropské historie.

Im kurtiozitatenskabinet befinden sich Hunderte, sogar Tausende von persönlichen Gegenständen berühmter historischer Persönlichkeiten, antike archaische Funde, sowie ägyptische Mumien und andere Schenswürdigkeiten. Darunter z. B. das Gebetbuch, mit dem die Französische Königin Marie Antoinette vor ihrer Hinrichtung betete, Asche aus dem Grab von Achilles und Patrokles oder das Amulett, das der englische Romantiker Lord Byron am Hals trug. Neben der nicht explodierten Bombe vom Atentat auf Kaiser Napoleon III. liegen Reliquien des spanischen Nationalhelden El Cid. In der Sammlung ist auch ein Medailon mit einer Haarlocke von Napoleon I., eine Haarlocke von Kaiserin Maria



Theresia, Haare vom Duke of Wellington, von Ludwig van Beethoven und Kaiser Franz I. Außerdem der Schreibtisch und ein Stuhl von Alexandre Dumas dem Älteren, eine handschriftliche Partitur von Richard Wagner mit Widmung und weitere Schätze der europäischen Kultur und Geschichte.



Přírodně krajinářský zámecký park (270 ha) vybízí k procházkám a návštěvě desítek romantických míst. Přimo naproti zámku nechal kancléř Metternich postavit komplex budov hospodářského dvora, důchodového a lesního úřadu, nedaleko zámku pak přestavět vilu zahradníka se skleníkem, pivovar (nejstarší zmínky jsou již z roku 1606) a lesovnu. Upraven byl i starý kolový mlýn a šindelem krytá kovárna – oba objekty pocházejí z konce 18. století. Nad pivovarem byla postavena empírová čajovna a v místě někdejší barokní poustevny vybudována lesní kaple sv. Kříže. V severo-západním cípu parku na Antonínském vrchu nechal kníže Metternich v roce 1835 zřídit obelisk k počtě císaře Františka I. a Ferdinanda I.



Der Landschaftspark des Schlosses (270 ha) lädt zu Spaziergängen ein und zur Besichtigung von Dutzenden romantischer Ecken. Direkt gegenüber dem Schloss ließ Kanzler Metternich den Gebäudekomplex des Meierhofes und des Renten- und Forstamtes erbauen.

Unweit des Schlosses kam es zur Umgestaltung der Gärtnervilla mit dem Gewächshaus, der Bierbrauerei (die älteste Erwähnung stammt aus dem Jahre 1606) und des Forsthauses. Die alte Rollmühle und die mit Schindeldach gedeckte Schmiede wurden hergerichtet – beide Objekte stammen vom Ende des 18. Jahrhunderts. Über der Brauerei wurde ein Teehaus im Empirestil erbaut. Anstelle der einstigen barocken Einsiedelei entstand im Wald die Heilig-Kreuz-Kapelle. An der nordwestlichen Spitze des Schlossparks, auf dem Antoniusberg, ließ Kanzler Metternich im Jahre 1835 einen Obelisk zu Ehren der Kaiser Franz I. und Ferdinand I. errichten.

Nad městem Lázně Kynžvart se mezi Šibeničním vrchem a Špičákem vypíná Hradní vrch se zříceninou středověkého hradu. Zbytky obvodových zdí vymezují obvod předhradí a horního hradu s dosud dobře zachovanými zbytky strážní věže s hladomornou. Kynžvartský hrad byl původně královského založení.



Dětská lázeňská léčebna Lázně Kynžvart se specializuje na léčbu dětí s nespecifickým onemocněním dýchacího ústrojí, kožními onemocněními, nemocemi ledvin a močových cest. Využívá přitom mimořádně příznivých klimatických podmínek s ideálně čistým ovzduším a také minerální prameny v areálu lázní.



Oberhalb der Stadt Bad Königswart, zwischen Galgenberg und Spitzberg, erhebt sich der sog. Burghügel mit den Ruinen einer mittelalterlichen Burg. Die Überreste der Ringmauer markieren den Umfang der Ober- und der Vorburg mit noch gut erhaltenen Resten eines Wachturms mit einem Verlies. Die Burg Königswart war ursprünglich eine königliche Gründung.

Die Kinderkuranstalt in Bad Königswart spezialisiert sich auf die Behandlung von Kindern mit unspezifischen Erkrankungen der Atemwege, der Haut, Nieren und Harnwege. Sie nutzt dabei die außergewöhnlich günstigen klimatischen Bedingungen mit besonders sauberer Luft sowie die Mineralquellen im Kurgebiet.